

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26801005									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen Sie vor der Verwendung der Oberfräse sorgfältig die Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle Anweisungen.	Before using the router, read the instruction manual carefully and follow all instructions.	Avant d'utiliser le routeur, lisez attentivement le manuel d'instructions et suivez toutes les instructions.	Prima di utilizzare il router, leggere attentamente il manuale di istruzioni e seguire tutte le istruzioni.	Lees voordat u de router gebruikt de handleiding zorgvuldig door en volg alle instructies.	Antes de utilizar el enrutador, lea atentamente el manual de instrucciones y siga todas las instrucciones.	Před použitím routeru si pozorně přečtěte návod k použití a dodržujte všechny pokyny.	Prije uporabe rutera pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sve upute.	Prije uporabe rutera pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sve upute.	Az útválasztó használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az összes utasítást.
Befestigen Sie das Werkstück sicher, bevor Sie mit dem Fräsen beginnen, um ein Verrutschen oder Abheben zu verhindern.	Securely secure the workpiece before you start milling to prevent it from slipping or lifting.	Fixez solidement la pièce avant de commencer le fraisage pour éviter qu'elle ne glisse ou ne se soulève.	Fissare saldamente il pezzo prima di iniziare la fresatura per evitare scivolamenti o sollevamenti.	Zet het werkstuk stevig vast voordat u begint met frezen, zodat u niet wegglijdt of omhoog komt.	Asegure la pieza de trabajo de forma segura antes de comenzar a fresar para evitar resbalones o levantamientos.	Před zahájením frézování obrobek bezpečně zajistěte, abyste zabránili sklouznutí nebo zvednutí.	Sigurno učvrstite obradak prije nego počnete glodati kako biste spriječili klizanje ili podizanje.	Sigurno učvrstite obradak prije nego počnete glodati kako biste spriječili klizanje ili podizanje.	Rögzítse biztonságosan a munkadarabot a marás megkezdése előtt, hogy megakadályozza a megcsúszást vagy felemelést.
Arbeiten Sie in einem gut beleuchteten Bereich und stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist.	Work in a well-lit area and make sure the work area is clear of obstructions.	Travaillez dans un endroit bien éclairé et assurez-vous que la zone de travail est dégagée de tout obstacle.	Lavorare in un'area ben illuminata e assicurarsi che l'area di lavoro sia priva di ostacoli.	Werk in een goed verlichte ruimte en zorg ervoor dat de werkplek vrij is van obstakels.	Trabaje en un área bien iluminada y asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstrucciones.	Pracujte v dobře osvětlené oblasti a zajistěte, aby v pracovní oblasti nebyly žádné překážky.	Radite u dobro osvijetljenom prostoru i osigurajte da u radnom području nema prepreka.	Radite u dobro osvijetljenom prostoru i osigurajte da u radnom području nema prepreka.	Jól megvilágított területen dolgozzon, és ügyeljen arra, hogy a munkaterület mentes legyen az akadályoktól.
Schalten Sie die Oberfräse immer aus, bevor Sie Änderungen am Fräser vornehmen oder Wartungsarbeiten durchführen.	Always turn off the router before making any changes to the router bit or performing any maintenance.	Éteignez toujours le routeur avant d'apporter des modifications au routeur ou d'effectuer une maintenance.	Spegnerne sempre il router prima di apportare modifiche al router o eseguire interventi di manutenzione.	Schakel de router altijd uit voordat u wijzigingen aan de router aanbrengt of onderhoud uitvoert.	Apague siempre el enrutador antes de realizar cambios en el enrutador o realizar tareas de mantenimiento.	Před prováděním jakýchkoli změn na routeru nebo provádění údržby vždy router vypněte.	Uvijek isključite usmjerivač prije bilo kakvih promjena na održavanja.	Uvijek isključite usmjerivač prije bilo kakvih promjena na održavanja.	Mindig kapcsolja ki az útválasztót, mielőtt bármilyen változtatást végezne az útválasztón vagy karbantartást végezne.
Überlasten Sie die Oberfräse nicht, indem Sie sie mit zu viel Kraft oder zu schnellem Vorschub betreiben.	Do not overload the router by operating it with too much force or too fast a feed.	Ne surchargez pas la toupie en utilisant trop de force ou en avançant trop vite.	Non sovraccaricare la fresatrice utilizzando troppa forza o alimentandola troppo velocemente.	Overbelast de bovenfrees niet door te veel kracht te gebruiken of te snel te voeren.	No sobrecargue el enrutador usando demasiada fuerza o avanzando demasiado rápido.	Nepřetěžujte frézku příliš velkou silou nebo příliš rychlým posuvem.	Nemojte preopteretiti ruter korištenjem prevelike sile ili prebrzim uvlačenjem.	Nemojte preopteretiti ruter korištenjem prevelike sile ili prebrzim uvlačenjem.	Ne terhelje túl a routert túl nagy erővel vagy túl gyors adagolással.
Verwende den Akku nur für die vorgesehenen Makita-Geräte, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid damage or injury, use the battery only for the intended Makita tools.	Pour éviter tout dommage ou blessure, utilisez uniquement la batterie pour les appareils Makita prévus.	Per evitare danni o lesioni, utilizzare la batteria solo per i dispositivi Makita previsti.	Om schade of letsel te voorkomen, mag u de accu alleen gebruiken voor de daarvoor bestemde Makita-apparaten.	Para evitar daños o lesiones, utilice la batería únicamente para los dispositivos Makita previstos.	Abyste předešli poškození nebo zranění, používejte baterii pouze pro určená zařízení Makita.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	Kako biste izbjegli štetu ili ozljede, koristite samo baterije za predviđene Makita uređaje.	A károk és sérülések elkerülése érdekében az akkumulátort csak a rendeltetésszerű Makita készülékekhez használja.
Überlade den Akku nicht, indem du ihn länger als empfohlen am Ladegerät lässt. Dies kann zu Beschädigungen des Akkus führen.	Do not overcharge the battery by leaving it on the charger for longer than recommended. This may damage the battery.	Ne surchargez pas la batterie en la laissant sur le chargeur plus longtemps que recommandé. Cela pourrait endommager la batterie.	Non sovraccaricare la batteria lasciandola sul caricabatterie più a lungo di quanto consigliato. Ciò può causare danni alla batteria.	Overlaad de batterij niet door deze langer dan aanbevolen op de lader te laten staan. Dit kan schade aan de batterij veroorzaken.	No sobrecargue la batería dejándola en el cargador más tiempo del recomendado. Esto puede causar daños a la batería.	Nepřebíjejte baterii tím, že ji necháte na nabíječce déle, než je doporučeno. To může způsobit poškození baterie.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Nemojte prepuniti bateriju ostavljajući je na punjaču duže od preporučenog. To može uzrokovati oštećenje baterije.	Ne töltse túl az akkumulátort úgy, hogy az ajánlottnál tovább hagyja a töltőn. Ez károsíthatja az akkumulátort.
Lagere den Akku an einem trockenen, kühlen Ort und fern von brennbaren Materialien.	Store the battery in a dry, cool place away from flammable materials.	Rangez la batterie dans un endroit sec et frais et à l'écart des matériaux inflammables.	Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto e lontano da materiali infiammabili.	Bewaar de batterij op een droge, koele plaats en uit de buurt van brandbare materialen.	Guarde la batería en un lugar seco, fresco y alejado de materiales inflamables.	Baterii skladujte na suchém, chladném místě a mimo dosah hořlavých materiálů.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Čuvajte bateriju na suhom, hladnom mjestu i dalje od zapaljivih materijala.	Az akkumulátort száraz, hűvös helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja.
Entsorge den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott oder bringe ihn zu einer geeigneten Sammelstelle.	Dispose of the battery in accordance with local regulations for electronic waste or take it to an appropriate collection point.	Jetez la batterie conformément aux réglementations locales relatives aux déchets électroniques ou apportez-la à un point de collecte approprié.	Smaltire la batteria in conformità con le normative locali per i rifiuti elettronici o portarla in un punto di raccolta idoneo.	Gooi de batterij weg in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor elektronisch afval of breng deze naar een geschikt inzamelpunt.	Deseche la batería de acuerdo con la normativa local sobre residuos electrónicos o llévela a un punto de recogida adecuado.	Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro elektronický odpad nebo ji odevzdejte na vhodné sběrné místo.	Bateriju odložite u skladu s lokalnim propisima za elektonički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Bateriju odložite u skladu s lokalnim propisima za elektonički otpad ili je odnesite na odgovarajuće sabirno mjesto.	Az akkumulátort az elektronikai hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően dobja ki, vagy vigye el egy megfelelő gyűjtőhelyre.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Makita Werkzeug GmbH  
Makita-Platz 1, 40885 Ratingen  
Julia.schneider@makita.de